

SACRED HEART CHURCH

“Rooted in the Heart of Jesus from Generation to Generation.” Since 1887

Twenty-fifth Sunday
in Ordinary Time
September 23, 2018

WELCOME TO OUR PARISH!

To register as a parish member, please complete a complete registration form, available in the parish office.

¡BIENVENIDO A NUESTRA PARROQUIA!

Para registrarse como miembro de la parroquia, por favor complete un formulario de inscripción en la oficina parroquial.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA:

Monday – Friday / Lunes – Viernes:

9:00 a.m. – 12:00 p.m.

1:00 p.m. – 8:00 p.m.

Saturday / Sábado: 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sunday / Domingo: 8:00 a.m. – 3:00 p.m.



PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL:

2210 Sichel Street

Los Angeles, CA 90031

Sichel and Baldwin Streets (Lincoln Heights)

Telephone: (323) 221-3179 Fax: (323) 221-3613

E-mail: parish-4180@la-archdiocese.org

www.sacredheartchurchla.org

PRIESTS / SACERDOTES:

Rev. Tesfaldet Asghedom, Pastor

Rev. Tesfaldet Tekie Tsada, Associate Pastor

Rev. George E. Horan, In Residence

Rev. Reynaldo Matunog, In Residence

STAFF / PERSONAL:

Julie Sandoval, Bookkeeper

Renee Dominguez, Secretary

Virginia Cortez, Secretary/Bulletin Editor

vcortez.sacredheartchurchla@gmail.com

MASSES / MISAS:

Saturday / Sábado: 8:00 a.m. (Spanish/Español)

5:30 p.m. (English/Inglés)

Sunday / Domingo:

English / Inglés 10:00 a.m.

Spanish / Español: 7:00 a.m., 8:30 a.m., 11:30 a.m.,

1:00 p.m.

Weekdays / Entre Semana: 8:30 a.m. (Spanish/Español)

Monday / Lunes: 8:30 a.m. & 7:00 p.m. (Spanish/Español)

(except legal holidays / excepto días festivos)

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

Please call the Parish Office. / Para información, llame a la Oficina Parroquial.

ADORATION / ADORACIÓN:

Friday after the Mass / Viernes después de la Misa

8:30 a.m. – 5:00 p.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Saturday / Sábado – 6:30 p.m.

FOOD BANK / BANCO DE COMIDA:

The first and third Thursday of each month 9:30 a.m. to 12:30 p.m. in back of the auditorium.

El primer y tercer jueves de cada mes 9:30 a.m. a

12:30 p.m. atrás del auditorio.

NURSE OFFICE / OFICINA DE LA ENFERMERA:

Ana Murillo, Registered Nurse – QueensCare

Every Thursday / Cada jueves 8:00 a.m. – 1:00 p.m.

SCHOOL / ESCUELA:

Sacred Heart Elementary School

Sr. María Elena Gutiérrez, O.P. – Principal

2109 Sichel Street

Los Angeles, CA 90031

(323) 225-4177 Fax: (323) 225-2615

www.sacredheartla.org

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Celia González, Director

Corner of Baldwin & Workman

(323) 223-7571

sacredheartled@att.net

Office Hours / Horas de Oficina:

Tuesday (martes), Wednesday (miércoles), Friday

(viernes) 9:30 a.m. – 12:00 noon & 1:30 p.m. – 5:00 p.m.

Saturday (sábado): 8:30 a.m. – 1:00 p.m.

BAPTISM / BAUTISMOS:

The first Saturday of the month, they are presided in

English and the rest of the month in Spanish. The

Baptismal Mass takes place at 9:00 a.m. To register please

bring the child's original Birth or hospital certificate to the

Parish Office. For information regarding the pre-baptismal

class or other information, please call the Parish Office.

El primer sábado del mes, son presididos en Inglés y

el resto del mes en español. La Misa Bautismal se

lleva a cabo a las 9:00 a.m. Para registrarse,

por favor traiga el acta de Nacimiento original o el

registro del hospital del niño(a) a la Oficina Parroquial.

Para información sobre la clase pre-bautismal o otra

información, llame a la Oficina Parroquial.

MARRIAGE / MATRIMONIO:

Please call the Parish Office to set up an appointment with

a priest at least six months in advance.

Por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer una

cita con un sacerdote por lo menos seis meses de

anticipación.

QUINCEAÑERAS / SWEET 16:

For information, call the Parish Office.

Para información, llame a la Oficina Parroquial.

COMMUNITY WEDDING:

If you have been married civilly for at least 3 years and are interested in getting married in our Group Weddings, please go to the Parish Office and register. The wedding will take place on Saturday, February 16, 2019 at 2:30 p.m. Thank you.

BODAS EN GRUPO:

Si ha estado casado civilmente durante al menos 3 años y está interesado en casarse en nuestras Bodas Grupales, vaya a la Oficina Parroquial y regístrese. La boda será el sábado, 16 de febrero de 2019 a las 2:30 p.m. Gracias.

**INFORMATION NIGHT – HOUSING RIGHTS WORKSHOP:**

Mark your calendar for Wednesday, October 3rd from 6:30 p.m. - 8:00 p.m. at the Parish Hall to discuss Housing Rights. All are encouraged to attend this meeting to know your rights as a tenant!

NOCHE DE INFORMACIÓN – TALLER DE DERECHOS DE VIVIENDA:

Marque su calendario para el miércoles, 3 de octubre de 6:30 p.m. a 8:00 p.m., en el Salón Parroquial, para hablar sobre un taller de derechos de vivienda. ¡Todos son invitados a asistir a esta reunión para conocer sus derechos como inquilino!

**SHES – CASINO NIGHT!**

Save the date for October 20th to join the fun at the "Country Fair Casino Night", sponsored by Sacred Heart Elementary School. The event will take place at our Parish Hall at 6:00 p.m. For more information, please call (323) 225-4177. Thank you!

¡SHES – NOCHE DE CASINO!

Guarde la fecha para el 20 de octubre para unirse a la diversión en la "Noche de Casino Country Fair", patrocinada por la Escuela Primaria de Sagrado Corazón.

El evento tendrá lugar en nuestra Salón Parroquial a las 6:00 p.m.

Para obtener más información, llame al (323) 225-4177. ¡Gracias!

**RCIA – The Rite of Christian Initiation of Adults:**

Intended to instruct adults in the Catholic Faith for those who are seeking to enter full communion with the Catholic Church through Baptism and/or Holy Communion and Confirmation. We are accepting registrations for RCIA. The Office of Religious Education, is located at the corner of Baldwin and Workman, or you may call at (323) 223-7571.

RICA – Rito de Iniciación Cristiana de Adultos:

Destinado a instruir a los adultos en la Fe Católica a aquellos que buscan entrar en plena comunión con la Iglesia Católica a través del Bautismo o Comunión y Confirmación. Estamos aceptando registraciones para RICA. La Oficina de Educación Religiosa se encuentra en la esquina de Baldwin y Workman, o puede llamar al (323) 223-7571.

TEEN CONFIRMATION – YEAR I AND YEAR II:

We are still accepting registration for Year I & Year II. Please bring your Baptismal & First Eucharist certificates when you register with Celia Gonzalez at the Religious Education office. The Office of Religious Education, is located at the corner of Baldwin and Workman, or call at (323) 223-7571.

CONFIRMACIÓN DE ADOLESCENTES – PRIMER Y SEGUNDO AÑO:

Todavía estamos aceptando registraciones para el Primer y Segundo Año. Por favor traiga sus certificados de bautismo y primera eucaristía cuando se registran con Celia González en la oficina de Educación Religiosa. La Oficina de Educación Religiosa se encuentra en la esquina de Baldwin y Workman, o puede llamar al (323) 223-7571.

BAZAAR – GUADALUPANAS:

The Guadalupanas will have a Bazaar on Sunday, October 14th, after the 8:30 a.m. Mass, in the Banquet Hall, adjacent to the Parish Hall. If you would like to donate items for the Bazaar, please contact Mariza, the president of Las Guadalupanas or the Parish Office at (323) 221-3179. Thank you!

BAZAR – GUADALUPANAS:

Las Guadalupans va tener un Bazar, el Domingo, 14 de octubre después de la misa de 8:30 a.m., en la Sala de Banquetes, adyacente del Salón Parroquial. Si ustedes gustarían donar artículos para nuestra Bazar, por favor comunicase con Mariza, la presidenta de Las Guadalupanas o llamar al Oficina Parroquial a (323) 221-3179. ¡Gracias!



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK – SATURDAY, SEPTEMBER 22 TO FRIDAY, SEPTEMBER 28, 2018
 INTENCIONES DE LA SEMANA – SÁBADO, 22 DE SEPTIEMBRE HASTA EL VIERNES, 28 DE SEPTIEMBRE DE 2018

SATURDAY / SÁBADO – SEPTEMBER 22

- 8:00 a.m.** Raúl Félix Jr.+ , Catalina Soto+, Ralph Rivera (sick), Aarón Zacarías Acuña (sick), Mary Arambula+
- 5:30 p.m.** José Ríos+, Agustina Mendoza+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

SUNDAY / DOMINGO – SEPTEMBER 23

- 7:00 a.m.** Norma Angélica Mendoza Ramírez (cumpleaños), Aarón Zacarías Acuña (sick)
- 8:30 a.m.** José+ & María+ Arroyo, Mercedes Villaseñor+, Salvador Villaseñor+, Trinidad Curiel+, Santiago Villaseñor+, Ramona Figueroa+, Teresa Jáuregui+, Moisés Aguirre+, Andrés Cortes (salud), Esperanza Ahedo+, Iris Lorena Aparicio+, Aurora García+ Teresa Núñez+, Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)
- 10:00 a.m.** Faustino & Francisca Baclig+, Teresa Jáuregui+, Myrna Espiritu+, Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)
- 11:30 a.m.** Emilio Villa, Jr. (Cumpleaños), Teresa Jáuregui+, Yalitz Robles (Salud), Daniel Gonzales Montecino+, Efrén Gutiérrez+, Martha Elena Perez+, Salvador Pérez+, Sara González+, Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)
- 1:00 p.m.** Silvia Verduzco (Salud), Teresa Jáuregui+, Familia Márquez (Int), Eduardo Ortega (int), Patricia Araceli Hernández (cumpleaños), Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

MONDAY / LUNES – SEPTEMBER 24

- 8:30 a.m.** Juan Carlos Corletto+, Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)
- 7:00 p.m.** Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

TUESDAY / MARTES – SEPTEMBER 25

- 8:30 a.m.** Oscar Enrique Gómez+, Irineo Contreras+, Esperanza Ahedo+, Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES – SEPTEMBER 26

- 8:30 a.m.** Lourdes Chua (Cumpleaños), Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

THURSDAY / JUEVES – SEPTEMBER 27

- 8:30 a.m.** Manuel Guerrero+, Aarón Zacarías Acuña (sick)

FRIDAY / VIERNES – SEPTEMBER 28

- 8:30 a.m.** Agradecimiento a San Judas Tadeo, María Trinidad de la Rosa (int), Paula Beltran (int), Aarón Zacarías Acuña (sick)

CHRISTIAN STEWARDSHIP / MAYORDOMÍA CRISTIANA
SEPTEMBER 16 / 16 DE SEPTIEMBRE

PLATE:	\$2,161	THANK YOU!
ENVELOPES:	\$3,129	¡GRACIAS!
TOTAL COLLECTION:	\$5,290	

SECOND COLLECTION / SEGUNDA COLLECTA: \$1,270.00
 OUR LADY OF ASSUMPTION STAINED GLASS WINDOW / VIDRIERA DE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCIÓN

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES / SANTOS Y OBSERVANCIAS ESPECIALES:

Sunday / Domingo: Sukkot (Jewish harvest festival) begins at sunset; Autumn begins
Monday / Lunes: St. Robert Bellarmine; Yom Kippur (Jewish day of atonement) begins at sunset
Tuesday / Martes:
Wednesday / Miércoles: Ss. Cosmas and Damian
Thursday / Jueves: St. Vincent de Paul
Friday / Viernes: St. Lawrence Ruiz and Companions; St. Wenceslaus
Saturday / Sábado: Ss. Michael, Gabriel, and Raphael

DID YOU KNOW?

Children and Youth Programs implemented throughout the Archdiocese of Los Angeles

Every year, students at Catholic elementary and high schools, religious education, confirmation and youth ministry programs in the Archdiocese of Los Angeles receive age-appropriate child abuse prevention and reporting training. The “Empowering God’s Children Program” is designed for Kindergarten through 12th grade students. This program teaches children and young people to understand appropriate and inappropriate boundaries and gives them the tools that empower them to take action and report if they feel uncomfortable, scared or confused. More than 1.4 million students have attended these programs since 2004. For more information, visit <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/education.aspx>

¿SABÍA USTED?

Programas Infantiles y Juveniles implementados alrededor de la Arquidiócesis de Los Angeles

Cada año, los estudiantes de las primarias y preparatorias católicas, y de los programas de educación religiosa (confirmación y ministerios juveniles) de la Arquidiócesis de Los Ángeles reciben entrenamiento apropiado para su edad sobre prevención e informes de abuso. El “Programa de Empoderamiento de los Hijos de Dios”, está diseñado para estudiantes de kindergarten a 12vo grado. Este programa enseña a los niños y a los jóvenes a entender los límites apropiados e inapropiados de las relaciones interpersonales y les da las herramientas apropiadas para tomar acción e informar si se sienten incómodos, asustados o confundidos. Más de 1.4 millones de estudiantes han asistido a los programas de prevención desde el 2004. Para más información, visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/education.aspx>

PLEASE REMEMBER YOUR PARISH IN YOUR WILL, TRUST OR ESTATE PLANNING! THANK YOU FOR YOUR CONSIDERATION!
¡POR FAVOR, RECUERDE SU PARROQUIA EN SU VOLUNTAD, CONFIANZA O PLANIFICACIÓN INMOBILIARIA! ¡GRACIAS POR SU CONSIDERACIÓN!